

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto

Más mejoras en las playas

Gibraltar, 4 de julio de 2013

La Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority, GPA) y la Oficina de Turismo de Gibraltar (Gibraltar Tourist Board, GTB) están colaborando para delimitar las playas de Gibraltar mediante nuevas series de boyas. Estas boyas están siendo colocadas a unos 200 metros de la costa en todas las playas del este y del oeste de Gibraltar. Se colocarán unas grandes boyas amarillas a intervalos de aproximadamente 100 metros, con una serie de boyas amarillas más pequeñas entre ellas. Además también se marcarán los canales para barcos mediante boyas verdes.

Estas boyas serán diferentes de las se han instalado con anterioridad de manera aislada para ofrecer un espacio más seguro para los nadadores, ya que en este caso las boyas pequeñas abarcarán toda la longitud de la playa, creando así una barrera física que advertirá a los usuarios de los barcos de la existencia de una zona a la que no tendrán permitido el acceso.

Los trabajos se iniciaron el pasado viernes 28 de junio de 2013 y terminarán en todas las playas de la parte oeste este fin de semana. Los trabajos continuarán en las playas de la parte oriental una vez que se haya recibido todo el equipamiento necesario y las condiciones climáticas permitan su instalación.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Office of the Minister for Tourism, Commercial Affairs,
Public Transport and the Port
Suite 631, Europort
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 492/2013

Date: 4th July 2013

YET MORE BEACH IMPROVEMENTS

The Gibraltar Port Authority and the Gibraltar Tourist Board are working together to demarcate Gibraltar's beaches with a new set of buoys. These buoys are being positioned approximately 200m from the shoreline of all Gibraltar's eastern and western beaches. Large yellow buoys are located at approximately 100m intervals with a string of smaller yellow buoys between them. Green channel buoys also mark the boat channels.

These buoys are different to what has been the normal deployment of single buoys in the past with the aim of providing a safer area for swimmers, as the whole length of the beach is spanned with smaller buoys, thus creating a physical barrier that will warn boat users of the area that they will not be allowed to transgress.

Works started last Friday 28th June 2013 with all the western beaches being completed over the weekend. Works will continue on the eastern side beaches once all the necessary equipment has been received and weather conditions moderate to allow the deployment.

Telephone No: (350) 200 78871 (Centrex: 2750) ; Fax No: (350) 200 78899 (Centrex: 3511)
Email: info.mttp@gibraltar.gov.gi